



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

10 juni 2003

PRESSMEDDELANDE

EUROSYSTEMETS KONSOLIDERADE BALANSRÄKNING per den 6 juni 2003

I. Poster som inte har samband med penningpolitiska operationer

Under den vecka som slutade den 6 juni 2003 motsvarades minskningen på 1 miljon EUR i **guld och guldfordringar** (post 1 på tillgångssidan) av en teknisk justering som gjordes av en nationell centralbank.

Under samma vecka minskade Eurosystemets nettoställning i utländsk valuta (posterna 2 och 3 på tillgångssidan minus posterna 7, 8 och 9 på skuldsidan) med 1,1 miljard EUR till 209,1 miljarder EUR som följd av kund- och portföljtransaktioner.

Eurosystemets innehav av omsättbara **värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet** (post 7 på tillgångssidan) ökade med 0,8 miljarder EUR till 43,1 miljarder EUR. **Utelöpande sedlar** (post 1 på skuldsidan) ökade med 5 miljarder EUR till 376 miljarder EUR. **Skulder till offentliga sektorn** (post 5.1 på skuldsidan) minskade med 6,9 miljarder EUR till 53,4 miljarder EUR.

II. Poster relaterade till penningpolitiska operationer

Eurosystemets nettoutlåning till kreditinstitut (post 5 på tillgångssidan minus posterna 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 och 4 på skuldsidan) minskade med 23,8 miljarder EUR till 221,4 miljarder EUR. Onsdagen den 4 juni 2003 förföll en **huvudsaklig refinansieringstransaktion** på 96 miljarder EUR och ersattes med en ny på 72,4 miljarder EUR.

Utnyttjandet av **utlåningsfaciliteten** (post 5.5 på tillgångssidan) var 0,1 miljard EUR (jämfört med 0,3 miljarder EUR föregående vecka) och **inlåningsfaciliteten** (post 2.2 på skuldsidan) var 0,1 miljard EUR, ungefär som föregående vecka.

III. Löpande räkningar för kreditinstitut i euroområdet

Som resultat av alla transaktioner minskade ställningen för kreditinstituts **löpande räkningar** hos Eurosystemet (post 2.1 på skuldsidan) med 22,2 miljarder EUR till 112,7 miljarder EUR.

Europeiska centralbanken

Press- och informationsavdelningen

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tfn: +49 69 1344 7455, Telefax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Texten får återges om källan anges.



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

Eurosystemets konsoliderade veckobalansräkning per den 6 juni 2003

(Miljoner EUR)

Tillgångar	Ställning per den 6 juni 2003	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende transaktioner	Skulder	Ställning per den 6 juni 2003	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende transaktioner
1 Guld och guldfordringar	122.245	-1	1 Utelöpande sedlar	376.039	5.037
2 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande utanför euroområdet			2 Skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterade till penningpolitiska transaktioner		
2.1 Fordringar på IMF	31.441	-36	2.1 Löpande räkningar (inklusive kassakrav)	112.667	-22.175
2.2 Banktillgodohavanden och värdepapper, lån och andra tillgångar	182.108	-569	2.2 Inlåningsfacilitet	50	-55
	213.549	-605	2.3 Inlåning med fast löptid	0	0
3 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande i euroområdet	16.428	-855	2.4 Finjusterande repotransaktioner	0	0
4 Fordringar i euro på hemmahörande utanför euroområdet			2.5 Skulder avseende tilläggssäkerheter	1	0
4.1 Banktillgodohavanden, värdepapper och lån	3.487	103		112.718	-22.230
4.2 Fordringar som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0	3 Övriga skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet	15	0
	3.487	103	4 Emitterade skuldcertifikat	2.029	0
5 Utlåning i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterad till penningpolitiska transaktioner			5 Skulder i euro till övriga hemmahörande i euroområdet		
5.1 Huvudsakliga refinansieringstransaktioner	178.372	-23.629	5.1 Offentliga sektorn	53.372	-6.929
5.2 Långfristiga refinansieringstransaktioner	44.988	0	5.2 Övriga skulder	5.540	305
5.3 Finjusterande repotransaktioner	0	0		58.912	-6.624
5.4 Strukturella repotransaktioner	0	0	6 Skulder i euro till hemmahörande utanför euroområdet	8.966	151
5.5 Utlåningsfacilitet	99	-214	7 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande i euroområdet	961	-88
5.6 Fordringar avseende tilläggssäkerheter	49	-1	8 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande utanför euroområdet		
	223.508	-23.844	8.1 Inlåning och övriga skulder	13.725	-297
6 Övriga fordringar i euro på kreditinstitut i euroområdet	225	-105	8.2 Skulder som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0
7 Värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet	43.067	773		13.725	-297
8 Fordringar i euro på den offentliga sektorn	44.261	1	9 Motpost till särskilda dragningsrätter som tilldelats av IMF	6.168	0
9 Övriga tillgångar	110.286	158	10 Övriga skulder	64.606	-312
			11 Värderegleringskonton	67.910	0
			12 Eget kapital	65.007	-16
Summa tillgångar	777.056	-24.379	Summa skulder	777.056	-24.379

Totalsummorna kan avvika från delsummorna p.g.a. avrundning.